

Briselē, 2018. gada 19. aprīlī
(OR. en)

Starpiestāžu lieta:
2018/0101 (COD)

8141/18
ADD 1

COMER 36
WTO 94
CODEC 583

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2018. gada 18. aprīlis
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2018) 206 final - ANNEX
Temats:	PIELIKUMS dokumentam EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko īsteno aizsardzības pasākumu klauzulas un citus mehānismus, kuri ļauj pagaidu kārtā atcelt preferences konkrētos nolīgumos, kas noslēgti starp Eiropas Savienību un konkrētām trešām valstīm

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2018) 206 *final* - ANNEX.

Pielikumā: COM(2018) 206 *final* - ANNEX

Briselē, 18.4.2018
COM(2018) 206 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko īsteno aizsardzības pasākumu klauzulas un citus mehānismus, kuri ļauj pagaidu kārtā atcelt preferences konkrētos nolīgumos, kas noslēgti starp Eiropas Savienību un konkrētām trešām valstīm

PIELIKUMS

Ar regulu īstenojamie nolīgumi un konkrētā nolīguma specifiskie noteikumi

Brīvās tirdzniecības nolīgums starp Eiropas Savienību un Singapūras Republiku

Piemērošanas datums	xx/xx/xxxx
Divpusēju aizsardzības pasākumu klauzula	3.10. pants (Divpusēju aizsardzības pasākumu klauzula)
Nolīguma specifiskie noteikumi	3.9. pants – “pārejas periods”: ““pārejas periods” ir desmit gadu periods no šā nolīguma stāšanās spēkā”. 3.11. panta 5. punkta c) apakšpunkts: “Neviena Puse nevar piemērot divpusēju aizsardzības pasākumu pēc pārejas perioda beigām, izņemot gadījumus, kad otra Puse tam ir piekritusi.”

Brīvās tirdzniecības nolīgums starp Eiropas Savienību un Vjetnamas Sociālistisko Republiku

Piemērošanas datums	xx/xx/xxxx
Divpusēju aizsardzības pasākumu klauzula	3.11. pants (Divpusēju aizsardzības pasākumu klauzula)
Nolīguma specifiskie noteikumi	3.9. pants – “pārejas periods”: “pārejas periods konkrētai precei ir 10 gadu periods no šā nolīguma stāšanās spēkā.” 3.11. panta 6. punkta c) apakšpunkts: “Puse nepiemēro divpusēju aizsardzības pasākumu pēc pārejas perioda beigām, izņemot gadījumus, kad otra Puse tam ir piekritusi.”

Brīvās tirdzniecības nolīgums starp Eiropas Savienību un Japānu

Piemērošanas datums	xx/xx/xxxx
Divpusēju aizsardzības pasākumu klauzula	2.5. pants (Lauksaimniecības aizsardzības pasākumu klauzula), 5.2. pants
Nolīguma specifiskie noteikumi	(Divpusēju aizsardzības pasākumu klauzula) 5.1. panta d) punkts: ““pārejas periods” attiecībā uz konkrētu noteiktas izcelsmes precī ir laikposms, kas sākas šā nolīguma spēkā stāšanās dienā un beidzas dienā, kas ir pēc 10 gadiem pēc tarifa samazināšanas vai atcelšanas pabeigšanas minētajai precei saskaņā ar 2.-A pielikumu.” Pielikuma par mehāniskajiem transportlīdzekļiem un to detaļām 18. pants: “10 gadu laikā pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katra Puse patur tiesības apturēt līdzvērtīgas koncesijas vai citas līdzvērtīgas saistības gadījumā, ja otra Puse: a) nepiemēro kādus ANO noteikumus, kas norādīti 2-C-1. papildinājumā, vai pārtrauc šo ANO noteikumu piemērošanu, vai

b) ievieš vai groza citus regulatīvus pasākumus, kas anulē vai mazina 2-C-1. papildinājumā norādīto ANO noteikumu piemērošanas priekšrocības.

2. Apturēšana saskaņā ar 1. punktu paliek spēkā vienīgi līdz laikam, kad tiek pieņemts lēmums saskaņā ar paātrināto strīdu izšķiršanas procedūru, kas minēta šā pielikuma 19. pantā, vai tiek rasts abpusēji pieņemams risinājums, tostarp apspriežoties saskaņā ar šā pielikuma 19. panta b) punktu, atkarībā no tā, kurš termiņš ir agrāk.”